

**Oznámenie o ochrane osobných údajov** v prípade pomoci pre odídencov z Ukrajiny pod názvom „Cash and Voucher“, koordinovanej IFRC so sídlom Chemin des Crêts 17, Petit-Saconnex 1209, Ženeva, Švajčiarsko.

Chceme, aby ste vedeli, že ochranu údajov berieme veľmi vážne! Toto oznámenie vám poskytne stručný prehľad o úsilí, ktoré vynakladáme na ochranu vašich osobných údajov v zmysle nariadenia 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (aktuálne informácie k ochrane osobných údajov nájdete na adrese <https://www.ifrc.org/data-protection>).

### **Vymedzenie pojmov**

- „osobné údaje“ sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „dotknutá osoba“); identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby;
- „spracúvanie“ je operácia alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehládanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovaním iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami;
- „prevádzkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov; v prípade, že sa účely a prostriedky tohto spracúvania stanovujú v práve Únie alebo v práve členského štátu, možno prevádzkovateľa alebo konkrétne kritériá na jeho určenie určiť v práve Únie alebo v práve členského štátu;
- „sprostredkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa;
- „tretia strana“ je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt než dotknutá osoba, prevádzkovateľ, sprostredkovateľ a osoby, ktoré sú na základe priameho poverenia prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa poverené spracúvaním osobných údajov;
- „súhlas dotknutej osoby“ je akýkoľvek slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby, ktorým formou vyhlásenia alebo jednoznačného potvrdzujúceho úkonu vyjadruje súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktoré sa jej týka;
- „porušenie ochrany osobných údajov“ je porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávnený prístup k nim;

### **Prečo spracovávame vaše osobné údaje?**

Vaše osobné údaje sa zhromažďujú za účelom registrácie ľudí, ktorí získajú podporu od Slovenského Červeného kríža v súvislosti s ukrajinskou krízou (bližšie informácie na adrese <https://redcross.sk/program-nudzovej-penaznej-pomoci/>).

### **V tejto súvislosti spracúvame Vaše osobné údaje na nasledujúce účely:**

- Vyhodnotenie, či spĺňate požadované kritériá
- Overte si svoju spôsobilosť na program

- Realizovať rozdelenie hotovosti k vám
- Skontrolujte svoju identitu
- Vyhnite sa podvodom a duplicitu
- Vypočítajte hotovostný grant
- Informujte sa o prevodoch hotovosti
- Koordinácia s inými humanitárnymi organizáciami, ako sú rodiny Organizácie Spojených národov (pozri nižšie)

#### **Vyhodnotenie, či spĺňate kritériá zacielenia:**

- Overte si svoju spôsobilosť na program
- Realizovať rozdelenie hotovosti k vám
- Skontrolujte svoju identitu
- Vyhnite sa podvodom a duplicitu
- Vypočítajte hotovostný grant
- Informujte sa o prevodoch hotovosti
- Koordinácia s inými humanitárnymi organizáciami, ako sú rodiny Organizácie Spojených národov (pozri nižšie)
- V prípade, že sme schopní identifikovať ďalšie potreby, ktoré môžete mať (jedlo, prístrešie, zdravotná starostlivosť, oblečenie, poradenstvo atď.) a sme schopní ponúknuť takúto pomoc, môžeme sa tiež spoľahnúť na zhromaždené údaje na uľahčenie takéhoto poskytovania.

#### **Spracúvame nasledujúce kategórie osobných údajov:**

- Meno, priezvisko, dátum narodenia, pohlavie,
- Informácie na overenie totožnosti člena domácnosti: pôvodný identifikačný doklad s fotografiou
- Informácie na kontaktovanie domácnosti: telefónne číslo, e-mailová adresa,
- Informácia na informovanie poskytovateľa (poskytovateľov finančných služieb): číslo účtu,
- Informácie na kontrolu oprávnenosti domácnosti: zloženie domácnosti, zdravotné postihnutie člena domácnosti, krajina bydliska,
- Informácie na prípravu ďalšej pomoci po núdzovej situácii: právne postavenie
- a iné relevantné údaje potrebné na splnenie účelu

#### **Zdieľame vaše osobné údaje?**

V súvislosti s naším programom sú zapojené iné organizácie, aby vám mohli poskytovať naše služby. Vyžadujú, aby sme s nimi zdieľali určité osobné údaje o vás. Zdieľané údaje však obmedzujeme na nevyhnutné minimum a konáme veľmi opatrne, aby boli vaše údaje v bezpečí a dôverné. Všetci partneri, s ktorými zdieľame vaše osobné údaje, prešli dôkladnou kontrolou spoľahlivosti. Ak si neželáte zdieľané osobné údaje, vložte „Nie“, vaše údaje uchováваме v bezpečí a dôverné.

#### **Ďalšie organizácie, s ktorými môžeme zdieľať vaše osobné údaje, sú:**

- Poskytovatelia finančných služieb – pomáhajú nám distribuovať finančnú pomoc vám tam, kde používame bankové účty / mobilné peniaze / kde môžete vybrať peniaze na pobočke banky z našich virtuálnych účtov - "Niekdedy sú títo poskytovatelia zo zákona povinní zhromažďovať určité informácie, aby vám mohli distribuovať finančné prostriedky".
- Obchodníci – spolupracujú s nami v programe poukazov a vyžadujú obmedzené množstvo vašich osobných údajov na

- Ostatné mimovládne organizácie (napríklad UNHCR) – s nami spolupracujú s cieľom zosúladiť programy pomoci (napr. zabrániť duplicite alebo koordinovať pomoc). Vaše osobné údaje môžu byť použité aj ako základ pre nový program pomoci, ktorý plánujú vytvoriť. V niektorých prípadoch môže UNHCR zaregistrovať vaše údaje u vlády v súvislosti s uznaním štatútu utečenca. Konkrétne sa vás spýtame, či súhlasíte so zdieľaním osobných údajov s inými humanitárnymi organizáciami. Potom môžete uviesť, že súhlasíte s týmto zdieľaním.
- Vláda – vláda môže vyžadovať niektoré z vašich osobných údajov, aby získala prehľad o programe alebo aby sa zabránilo duplicite
- Darca – darca musí spĺňať požiadavky na audit a v tejto súvislosti môže vyžadovať obmedzené množstvo vašich osobných údajov
- Hnutie Červeného kríža a Červeného polmesiaca - IFRC, MVČK a SČK koordinujú poskytovanie pomoci tým, ktorí sú v pohybe
- Externá asistenčná služba – pomáhajú nám odpovedať na otázky, udržiavať aktualizované údaje a riešiť problémy

**Vaše osobné údaje spracovávame na základe jednej alebo viacerých z nasledujúcich základov:**

- Váš životne dôležitý záujem – program pomoci má v úmysle pomôcť vám v existenčnej kríze, ktorá ohrozuje váš život, integritu, zdravie, dôstojnosť alebo bezpečnosť.
- Verejný záujem – konáme na základe humanitárneho mandátu, ktorý je uznaný za vo všeobecnom záujme
- Súhlas – Na poskytovanie určitých služieb a tam, kde je to vhodné na prenos údajov tretej strane, sa môžeme spoliehať na súhlas ako na právny základ.
- Náš oprávnený záujem – určité spracovateľské činnosti sú v našom oprávnenom záujme [uľahčiť komunikáciu členov tímu, praktickosť, efektívnosť, zníženie nákladov atď. ]. V takom prípade starostlivo vyvažujeme náš oprávnený záujem s vašimi záujmami a právami na súkromie. Vaše osobné údaje budeme spracovávať len na tomto legitímnom základe, ak si môžeme byť istí, že nie je v rozpore s vaším záujmom.

**Vaše osobné údaje ukladáme nasledujúcim spôsobom:**

- Pracujeme s prísnyim konceptom potreby poznať – prístup k nim budú mať len osoby, ktoré potrebujú vedieť o vašich osobných údajoch.
- Všetci naši zamestnanci sú povinní zaobchádzať s vašimi osobnými údajmi s maximálnou dôvernosťou.
- Vaše údaje ukladáme do databázy, ktorá je nastavená a udržiavaná naším tímom pre správu IT a reaguje na vysoký štandard zabezpečenia a je chránená heslom. Notebooky a iné médiá používané našimi poučenými a poverenými zamestnancami sú chránené v zmysle bezpečnostných štandardov.
- V pravidelných intervaloch overujeme, či stále požadujeme všetky uložené osobné údaje. Ak tomu tak nie je, natrvalo ich vymažeme. Upozorňujeme, že aj po tom, ako osobné údaje už nie sú potrebné na pôvodný účel, môže byť stále potrebné a odôvodnené ich uchovávanie na iné účely (napr. účely auditu).
- V prípade, že sme vaše osobné údaje preniesli do inej organizácie (ako je uvedené, zahrnieme príslušné doložky o vymazaní osobných údajov do našich zmlúv s týmito organizáciami. To znamená, že tieto organizácie budú tiež zodpovedné za vymazanie vašich údajov (alebo odstránenie identifikovateľných častí), keď už nie sú potrebné.

**Práva dotknutej osoby**

**Právo odvolať súhlas** – v prípadoch, kedy vaše osobné údaje spracúvame na základe vášho súhlasu, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať elektronicky, na adrese zodpovednej osoby, písomne, oznámením o odvolaní súhlasu alebo osobne v sídle našej spoločnosti. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali.

**Právo na prístup** – máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

**Právo na opravu** – ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

**Právo na výmaz (na zabudnutie)** – máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

**Právo na obmedzenie spracúvania** – za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

**Právo na prenosnosť údajov** – za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

**Právo namietať** – máte právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a vy podáte námietku, nebudeme vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

#### **Kontakt na zodpovednú osobu pre ochranu osobných údajov IFRC**

e-mail: [dataprotection@ifrc.org](mailto:dataprotection@ifrc.org)

V prípade akýchkoľvek otázok súvisiacich so spracúvaním svojich osobných údajov, prosím, kontaktujte zodpovednú osobu (ďalej len „DPO“ (Data Protection Officer)), ktorý je poverený dohľadom nad spracúvaním osobných údajov v našej organizácii. DPO môžete kontaktovať emailom na [dpo@redcross.sk](mailto:dpo@redcross.sk) alebo písomne na adrese: DPO, Slovenský Červený kríž, Ústredný sekretariát, Grösslingova 24, 814 46 Bratislava-Staré Mesto.

e-mail DPO: [dpo@redcross.sk](mailto:dpo@redcross.sk)

Ak ste naďalej presvedčený, že vaše osobné údaje neboli riadne spracúvané v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov, môžete sa obrátiť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk), <https://dataprotection.gov.sk>.